

34 IZAN Conditionnel Présent

Ni (izan)	ninteke	= je serais
Hi	hinteke	= tu serais
Zu	zintezke	= vs seriez
Hura	litzke	= il serait
Gu	gintezke	= ns serions
Zuek	zintezkete	= vs seriez
Heh (")	litezke	= ils seraient

35. IZAN. Suppositif. Eventuel 2<sup>ème</sup> forme.

Eventualité éloignée - Eventuel futur.

si j'étais

radical

Ni izan	banindadi	banindedi	= si j'étais
Hi	bahindadi		= si tu étais
Zu	bazinte		= si vous étiez
Hura	baladi	baledi	= s'il était
Gu	baginte		= si nous étions
Zuek	bazintezte		= si vous étiez
Heh	balite		= s'ils étaient

ⓓ GRAMATIKA. Arabera hizkuntza.

- ⓓ ITZULPENA 1. En ce temps-là nous fréquentions la plage du Boucau. 2. J'étais en forme pour faire ce travail difficile. 3. Le soleil se montrait par moments. 4. Ceux qui ont marché droit et se sont bien conduits, à la fin sont estimés de tous. 5. Il marchait à quatre pattes et lui à cloche-pieds. 6. Vous ne savez pas où vous marchez! 7. Nous lui avons donné la bonne nouvelle. 8. Vous lui dites que sa "fille était reçue"? 9. Chaque jour il portait un litre de lait à cette pauvre femme. 10. Ils lui auraient dit mais ils avaient peur qu'ils se vexent. 11. Je lui ai dit qu'il n'ait pas peur. 12. Que vous fassiez n'importe quoi "il n'est jamais satisfait. 13. Elle aimerait que vous connaissiez sa fille. 14. Nous voulons qu'ils sachent que nous ne sommes pas fâchés. 15. Vous voulez que je dise la vérité mais je dis la vérité. 16. Je serais heureux s'il venait. 17. Selon lui beaucoup seraient aussi aptes que nous. 18. S'il était malade il ne chanterait pas comme il chante. 19. Par cette pluie nous resterions de bon cœur chez nous. 20. Vous autres, vous viendriez nous voir? 21. Je m'étonnerais si la montagne accouchait d'une souris! 22. Si l'an prochain vous veniez, nous réveillonnerions ensemble. 23. Si les Américains débarquaient sur cette planète, ce serait extraordinaire. 24. Si nous venions dans six mois? C'est pas possible!